

新世纪非通用语种口语 300 句系

# 柬埔寨语 300句



黄锡卿 编著



上海外语教育出版社



上海外语音像出版社

先生您好！  
很久不见了。  
您身体好吗？  
我身体很好，您呢？  
谢谢，我也很好。  
您夫人和孩子还好吧？  
我妻子和孩子一直还  
不错，谢谢您。  
最近您工作忙吗？

ជំរាបសួរលោក! ខានជួបគ្នាយូរហើយ។

លោកសុខសប្បាយជាទេ? តាខ្ញុំសុខសប្បាយណាស់ ចុះលោក?

ខ្ញុំក៏សុខសប្បាយណាស់ដែរ អរគុណ ។ លោកស្រីនិងកូនសុខសប្បាយដែរឬ?

ភរិយានិងកូនខ្ញុំសុខសប្បាយជំរាប សូមអរគុណលោក ។

កន្លងមក ការងារលោករលំទេ?



# 柬埔寨语

第二版

2008年12月第1次印刷



商务印书馆



商务印书馆

ISBN 7-100-06111-9  
I·303  
定价：28.00元

商务印书馆

商务印书馆

商务印书馆

商务印书馆

商务印书馆

新世纪非通用语种口语 300 句系列

# 柬埔寨语 300 句

黄锡卿 编著

上海外语教育出版社  
上海外语音像出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

柬埔寨语300句 / 黄锡卿编著. —上海: 上海外语  
教育出版社; 上海外语音像出版社, 2003

(新世纪非通用语种口语300句系列)

ISBN 7-81080-480-4

I. 柬… II. 黄… III. 柬埔寨语—口语 IV. H613.94

中国版本图书馆CIP数据核字 (2002) 第034122号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机), 35051812 (发行部)

电子邮箱: bookinfo@slep.com.cn

网 址: <http://www.slep.com.cn> <http://www.slep.com>

责任编辑 支顺福

---

印 刷: 上海市印刷四厂

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 787×1092 1/32 印张 4.625 字数 95 千字

版 次: 2003年8月第1版 2003年8月第1次印刷

印 数: 3 500 册

---

书 号: ISBN 7-81080-480-4 / G · 254

定 价: 7.00 元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

## 出版前言

随着我国加入 WTO, 各行各业对非通用语种的需求更为迫切。为使广大读者在短时间学会一种乃至多种非通用语言, 上海外语教育出版社和上海外语音像出版社特意组织了全国有关专家、教授精心编写了这套《新世纪非通用语种口语 300 句系列》丛书。

该系列突出实用, 讲究实效, 话题多样。全书共设 300 句基本句, 而句中涉及的其他单句均为最简单、最常用的单句, 并根据初学者的特点, 对一些语法现象、难点问题作了必要注释。整个系列涉及到的语种有: 乌尔都语、越南语、柬埔寨语、希伯莱语、印尼语、马来西亚语、日语、法语、德语、俄语、西班牙语、泰国语、韩国语、阿拉伯语、意大利语、葡萄牙语、希腊语等近 20 个语种。上海外语音像出版社将聘请外国语言专家和外籍教师为该系列中的语种灌制音带(或 CD), 供学习者模仿使用。

相信本系列丛书能为广大读者在对外交流和贸易中助上一臂之力, 那将是我们最大的欣慰与期待。本丛书在编审及校对中力求完善, 但恐有些微疏漏之处, 诚盼各界先进不吝指教。

上海外语教育出版社

# 编者的话

柬埔寨王国面积为181035平方公里，人口约1200万。柬埔寨王国共有20多个民族，其中高棉族占人口的80%。柬埔寨语（又称高棉语）为通用语言，与英、法语同为官方语言。

柬埔寨位于中南半岛南部，东和东南部与越南接壤，北部与老挝相邻，西和西北部与泰国毗邻，西南濒临暹罗湾，属热带季风气候，年均气温为摄氏24度。

中柬两国的友好关系有着悠久的历史，近年来，两国在经济、文化、旅游等领域的交流与合作不断扩大。

《柬语300句》的内容涉及日常生活和交际的各个方面。会话分28个话题，每个话题由常用句型、词汇和注释三部分组成。注释部分除了对一些简单语法现象和词汇作了必要的说明外，还简要介绍了某些事件和地名以及柬埔寨的名胜古迹，以便读者自学和了解。考虑到有的柬埔寨朋友可能把这本小册子作为学习汉语的参考读物，因此将句型和词汇不仅译成汉语，同时还加注了汉语拼音。

为使读者一开始就对柬埔寨国家和柬埔寨语有个总体的了解，我们在正文前先简略介绍柬埔寨国家概况及柬语字母、拼音和书写。为便于读者自学和训练，本书配有录音带。文字教材和录音带分别由上海外语教育出版社、上海外语音像出版社出版发行。

在编写过程中曾得到柬语专家汗潭先的帮助，在此谨致以诚挚的谢意。由于编者学识与水平有限，书中疏漏和差错之处在所难免，恳请柬语界前辈及同行和广大读者给予批评指正。

# 文字和语音简介

柬埔寨语是以首都金边音为标准。高棉语为柬埔寨国家通用语言，其中还吸收了不少外来语，如梵语、巴利语、法语、英语、汉语、广东潮州方言、泰语、越语等。

柬语的拼音法是由辅音和元音相拼而成。辅音分高、低辅音、重叠辅音（上下辅音）和阻声辅音。元音分高、低元音、复合元音和独立元音。辅音共有33个字母，有20个常用元音，7个复合元音和12个独立元音。

33个辅音字母表

ក	ខ	គ	ឃ	ង	ច	ឆ	ជ	ឈ	ញ
ដ	ប	ឧ	ល	ណ	ត	ថ	ទ	ធ	ន
ប	ផ	ព	ភ	ម	យ	រ	ល	វ	ស
ហ	ឡ	អ							

高辅音表

ក	ខ	ច	ឆ	ជ	ប
ណ	ត	ថ	ប	ផ	ស
ហ	ឡ	អ			



低 辅 音 表

ក	យ	ង	ជ	ឈ	ញ
ខ	ល	ទ	ធន	ន	ត
ភ	ម	ឃ	រ	ល	វ

重 叠 辅 音 表

ក	ខ	គ	ឃ	ង
ច	ឆ	ជ	ឈ	ញ
ត	ថ	ទ	ន	ន
ត	ថ	ទ	ន	ន
ប	ផ	រ	រ	ម
យ	ប	ល	រ	ល
ហ	អ			

### 下辅音表

ဂ	ဃ	ဂ	ဃ	င	ဃ
က	ဃ	ခ	ဃ	င	ဂ
ဃ	ဃ	ည	ဃ	ဂ	င
င	င	င	ည	ဃ	ဂ
ဂ	င	ည	ဃ	င	င
ည	ဃ	ဃ			

### 阻声辅音表

က	ခ	ဂ	ဃ	ဃ	ဃ	ဃ	ဃ	ဃ	ဃ
ဂ	ဂ	ဃ	ဃ	ဃ	ဃ	ဃ	ဃ	ဃ	ဃ
င (个别使用)			ဃ	င	ဃ				

### 高低元音及读音表

序号	高元音字母	国际音标	低元音字母	国际音标
1	ာ	a	ါ	ea
2	ေ	e	ိ	i

3	ɪ	ei	ɪ	i:
4	ʊ	œ	ʊ	u
5	ɪ	œ:	ɪ	u:
6	,	o	,	u
7	,	o:	,	u:
8	,	uo	,	uo
9	ɪ	aə	ɪ	ə:
10	ɪ	əi	ɪ	əi
11	ɪ	iə	ɪ	iə
12	ɪ	e	ɪ	e
13	ɪ	ɛ	ɪ	ɛ
14	ɪ	ai	ɪ	ei
15	ɪ ɪ	ao	ɪ ɪ ɪ	o
16	ɪ ɪ	av	ɪ ɪ	ov
17	,	om	,	um
18	·	ɔm	·	om
19	ɪ	am	ɪ	oam

20                    :                    ah                    :                    eah

### 复合高低元音及读音表

序号	复合高元音	国际音标	复合低元音	际音标
1	ɛ̃:	eh	ɛ̃:	ih
2	ɔ̃:	øh	ɔ̃:	wh
3	ɔ̃:	oh	ɔ̃:	uh
4	ɔ̃:	ɑh	ɔ̃:	øh
5	ɔ̃:	eh	ɔ̃:	eh
6	ɔ̃:	ɛ h	ɔ̃:	ɛ h
7	ɔ̃:	ɔh	ɔ̃:	uh

注：柬埔寨语复合高低元音写法相同，发音不同。

## 独立元音表

序号	字母	国际音标
1	и	e/ei/i
2	ӣ	ei/i:
3	а	u
4	а̄	ov
5	у	ru
6	ӯ	ru:
7	о	lu
8	о̄	lu:
9	э	ε
10	я	ai
11	я̄	aɔ
12	я̄́	av

## 柬埔寨语标音符号表

- |           |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| 1.重读符号    | “ ’ ”                                |
| 2.废音符号    | “ ʹ ”                                |
| 3.短读符号    | “ ˘ ”                                |
| 4.代韵符号    | “ ˆ ”                                |
| 5.轻声符号    | “ + ”                                |
| 6.送气符号    | “ ˙ ”                                |
| 7.强化符号    | “ ˜ ”                                |
| 8.变音符号    | “ ˊ ” (变高音)                          |
| 9.变音符号    | “ ˋ ” (变低音)                          |
| 10.词尾代韵符号 | “ : ” (此符号标在梵文、巴利文词汇辅音后面, 代替其省略的元音)。 |

## 柬埔寨语拼音

### 一、高辅音与高元音相拼

高辅音	高元音	写法	拼音	读音	词意
ʈ	ˊ	ʈˊ	châ+ oh	choh	下, 降

ដ	ំ	ដាំ	dâ+am	dam	种 (动词)
ណ	ា	ណា	nâ+a	na	谁, 何, 哪
ត	ៃ	តៃ	tâ+e	te	茶, 但是, 可是
ប	៉	ប៉ី	bâ+ei	bei	三, 抱

## 二、低辅音与低元音相拼

低辅音	低元音	写法	拼音	读音	词意
ទ	ៅ	ទៅ	to+ow	tow	去
ព	ូ	ពូ	po+ou	pou	叔叔
ក	ោ	កោ	ko+ô	kô	牛
ឃ	ុំ	ឃុំ	kho+um	khum	拘留
ជ	៉	ជ៉ី	cho+i	chi	肥料

## 三、重叠辅音与元音相拼

辅音	下辅音	元音	写法	拼音	读音	词意
ថ	ំ		ថុំ	thâ+mo	thmâ	石头
ខ	៉	៉	ខ៉ៃ	khâ+ lo+ei	khlei	短
ជ	ំ	៉	ជ៉ៃ	phâ+nho+a e	phngae	寄

ជ	្រ	េ រ	ច្រេរ	cho+ro+ow	chrow	深
ក	្រ	ា	ក្រា	ko+no+ea	khnea	他, 她, 我, 伙伴

#### 四、阻声拼音表

辅音	下辅音	元音	辅音	写法	拼音	读音	词意
ប			ង	បង	bâ+ngo	ban	哥, 姐
អ		ា	រ	អារ	â+a+vo	ao	衣衫
ច	្រ	េ	ន	ច្រេន	châ+ro+ae +no	chran	多
ធ	្រ	េ	ញ	ធេញ	tho+mo+e +nho	thmenh	牙齿
ក	្រ	ា	យ	ក្រាយ	pho+uo+yo	phuy	被子
ល		េ រ	ក	លោក	lo+o+kâ	loke	被子 先生, 世界



## 柬埔寨语辅音书写及读音表一

圆体	斜体	印刷体	手写体	柬语读音	国际音标
ក	<i>ក</i>	ក	ក	kâ	ko
ខ	<i>ខ</i>	ខ	ខ	khâ	kho
គ	<i>គ</i>	គ	គ	ko	ko
ឃ	<i>ឃ</i>	ឃ	ឃ	kho	kho
ង	<i>ង</i>	ង	ង	ngo	ŋo
ច	<i>ច</i>	ច	ច	châ	dʒo
ឆ	<i>ឆ</i>	ឆ	ឆ	chhâ	dʒho
ជ	<i>ជ</i>	ជ	ជ	cho	dʒo
ឈ	<i>ឈ</i>	ឈ	ឈ	chho	dʒho
ញ	<i>ញ</i>	ញ	ញ	nho	ŋo
ដ	<i>ដ</i>	ដ	ដ	dâ	do